#### **RETURN BIDS BY E-MAIL TO:**

Nina Caldwell
Nina.caldwell@canada.ca
Procurement and Vendor Relations
Shared Services Canada
427 Laurier Avenue West,
Ottawa, Ontario K1R 5C7

# RETOURNER LES SOUMISSIONS PAR COURRIEL À:

Nina Caldwell
Nina.caldwell@canada.ca
Acquisitions et relations avec les fournisseurs
Services partagés Canada
427 rue Laurier Ouest,
Ottawa. Ontario K1P 0B6

# DEMANDE DE PROPOSITION AMENDEMENT

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

#### **Comments - Commentaires**

# Issuing Office - Bureau de distribution

SSC | SPC

Procurement and Vendors Relations | Achats et relations avec les fournisseurs

427 Laurier Avenue West, 3rd floor | 427, rue Laurier Ouest, 3 ième étage Ottawa, Ontario K1R 5C7

Title - Sujet Traceurs pour le ministère de la Défense nationale Solicitation No. - N° de l'invitation Date RFP 2BP983740 Le 4 Février, 2020 Client Reference No. - N° référence du client N/A File No. - N° de dossier 2BP983740 Time Zone Fuseau horaire Preliminary Closing Date and Time (for Pre-Bid Submission). Eastern Daylight 14 h 00 le 5 février Time (EDT) / Heure avancée de l'Est Final Solicitation Closes - L'invitation prend fin (HAE) 14 h 00 le 12 février, 2020 F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: Destination: Other-Autre: Address Inquiries to : - Adresser toutes questions à: Nina Caldwell Telephone No. – N° de téléphone : FAX No. - N° de FAX 613-882-8328 Not applicable Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction : Le ministère de la Défense nationale Ottawa, Ontario Vendor/firm Name and address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Facsimile No. - N° de télécopieur Telephone No. - N° de téléphone Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm (type or print)-Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) Signature **Date** 

## **DEMANDE DE PROPOSITION AMENDEMENT NO. 003**

Demande de Proposition Amendement no. 003 est élevée pour les raisons suivantes:

#### Question 11:

Sous la partie 5 # 7 Certification de sécurité selon les critères communs. Le traceur de 36 pouces doit-il être certifié IE2600?

Le client serait-il disposé à supprimer... l'exigence «Certification de sécurité selon les critères communs». Cette certification ne se trouve généralement pas sur ce type d'équipement d'imagerie.

## Réponse 11:

Non. La certification selon les Critères communs est une évaluation requise garantissant que tous les systèmes et appareils informatiques utilisés par le gouvernement fédéral ont un niveau de sécurité.

#### Question 12:

Annexe A

- A) Point A1.4 (P.27) Disque dur amovible, est-ce une exigence obligatoire?
- B) Les points A1.22 et A1.23 (P.28) sont l'option de 1 an et 2 ans de garantie pour les années 2 et 3 de l'accord?
- C) Point A1.9 et A1.10 qu'entendez-vous par: le traceur ne doit pas être obstrué lors du retrait de l'empileur et lorsque le support est retiré.

# Réponse 12:

- A. Point A1.4 Oui, c'est obligatoire.
- B. Point A1.22 Oui, le Canada recherche des options de garantie au-delà de la première année. (c.-à-d. années 2 et 3)
- C. Points A1.9 et A1.10 Le Canada n'a pas utilisé le mot «obstrué». Le Canada déclare que l'impression du traceur ne doit pas être entravée lors du retrait de l'empileur et / ou du support. L'impression ne doit pas être retardée, entravée ou empêchée lorsque l'empileur et / ou le support sont retirés.

#### **Questions 13:**

- Annex B - (P.29) Table 2 - Prix total de l'offre. Qu'entendez-vous par frais électroniques?

## Réponse 13:

Les frais de traitement électronique sont les frais associés au recyclage de l'appareil à la fin du contrat. S'il te plait regarde: https://epra.ca/

#### **Questions 14:**

- Annex D - (P.31) - Liste des adresses de livraison. Est-ce la seule adresse de livraison pour les 40 appareils

# Réponse 14:

Veuillez consulter AMD 002 de la DP.

#### **Questions 15:**

- Annexe E
- A) Souhaitez-vous l'adresse e-mail du responsable de l'appel d'offres?
- B) Ministère / Département, est-ce le ministère de la Défense nationale?
- C) Le NEA du fournisseur correspond-il ou NEQ (numéro d'entreprise du Québec)?

# Réponse 15:

A. Oui.

B. Oui.

C. Tous les fournisseurs qui fournissent des entreprises au gouvernement canadien ont besoin d'un numéro d'entreprise d'approvisionnement.

#### Question 16:

- Annexe G - (p.35) - Qu'entendez-vous par niveau d'habilitation de sécurité du soumissionnaire?

## Réponse 16:

Tous les fournisseurs qui fournissent des services au gouvernement canadien doivent obtenir une cote de sécurité.

#### Question 17:

- Appendix J – "Un diagramme de l'étendue de la chaîne d'approvisionnement est joint ci-dessous à la section 3" Il n'y a pas de section 3 comme mentionné à la page 40 de l'annexe J

# Réponse 17:

Il n'y a pas de section 3, veuillez ne pas en tenir compte.

#### **Question 18:**

- Appendix J - afin de pouvoir vous fournir une liste de sous-traitants, nous serions tenus de nous fournir la liste complète des emplacements pour les 40 équipements, comme mentionné ci-dessus (questions à l'annexe D)

# Réponse 18:

Veuillez consulter AMD 002 de la DP.

#### Question 19:

- Annex K (p.48) point # 14 et point # 17
- A) Qu'entendez-vous par responsable de la sécurité de l'organisation?
- B) Qu'entendez-vous par pouvoir adjudicateur de sécurité?
- C) Que devons-nous remplir sur ce document?

# Réponse 19:

Ceci est la liste de vérification des exigences de sécurité du MDN. Cela n'a pas besoin d'être rempli par le soumissionnaire.

## Question 20:

A1. La solution proposée DOIT être disponible dans le commerce jusqu'à 40 unités lors de l'attribution du contrat.

Le MDN peut-il faire livrer et installer les 40 unités à l'emplacement Uplands avant le 31 mars 2020 ou y a-t-il un calendrier pour les livraisons et une liste à fournir sur les emplacements?

#### Réponse 20:

Le Canada (MDN) exigera la livraison de 40 unités, dans leur emballage / emballage d'origine, livrées au plus tard le 31 mars 2020. Il n'y a aucune exigence d'installation.

Voir AMD 002 du RFP pour les conditions d'expédition.

#### **Questions 21:**

Pour répondre à A1.3 et A1.4, serait-il acceptable de fournir une clé USB connectée à l'extérieur qui atteint ou dépasse la capacité de 100 Go?

# Réponse 21:

Non. L'unité doit avoir un disque dur intégré. C'est pour des raisons de sécurité. Les clés USB ne sont pas acceptées dans les zones de sécurité du MDN.

#### Question 22:

-Est-il possible de déposer 2 offres séparément (2 marques, une entreprise)?

# Réponse 22:

Non. Le Canada / le MDN n'acceptera pas 2 marques distinctes de traceur.

#### Question 23:

Concernant la réponse de (Q&R 3 dans les amendements n ° 2) À part les 10 villes mentionnées comme emplacement où l'équipement sera expédié par le MDN, quels sont les autres endroits où notre équipe devra réparer l'équipement?

# Réponse 23:

Le Canada / le MDN assumera la responsabilité de faire expédier tout traceur à l'un des 10 emplacements mentionnés si un service est requis.

TOUTES LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION RESTE INCHANGÉS.